

codice: 1138255



MYWOOD

Via Statale 99/D
42013 Dinazzano di Casalgrande (RE)

Tel. +39 0522 773602
Fax +39 0522 773650 (Italia)
+39 0522 773649 (Estero)

Info:
marketing@ceramichecisa.it

Site:
www.ceramichecisa.it

RICCHETTI GROUP 



20x80 8"x32" nat-rett/lapp-rett • 13x80 5"x32" nat-rett/lapp-rett

Naturale Rettificato, Lappato Rettificato

Natural and rectified/ semi-polished and rectified

Naturel rectifié / rodé rectifié

Naturell und Rektifiziert / Teilpoliert und Rektifiziert

Натуральная калиброванная / притертая калиброванная

MYWOOD



Dal 1954 storia e tradizione ceramica.

Part of ceramic tile manufacturing history and tradition since 1954.

Depuis 1954 histoire et tradition de la céramique.

Seit 1954: Geschichte und Tradition der Keramik.

История и традиция керамики с 1954 г.



Dopo il grande successo di Xilema, Cisa Ceramiche arricchisce la propria gamma di legni ceramici con Mywood, prodotto con le tecnologie digitali di ultima generazione che donano al resistente e pratico gres porcellanato l'estetica di un legno moderno. Mywood è disponibile in cinque colori e due formati, nelle finiture naturale-rettificata e lappata-rettificata. Completano la gamma mosaici, composizioni e tozzetti decorati, per arredare gli ambienti con stile e personalità.

Hot on the heels of the success of Xilema, Cisa Ceramiche has added a new product to its ceramic wood range, Mywood. This latest addition is produced using the up-to-the-minute digital technologies, which lend the material the strength and practicality of porcelain, combined with the aesthetics of contemporary wood. Mywood is available in five colours, two sizes, and two surface finishes (straightened-edged, untreated finish and straightened-edge, lapped finish). To complete the range, Cisa offers mosaics, decorative arrangements, and decorated dot tiles, allowing users to create designs with style and personality.

Après le grand succès de Xilema, Cisa Ceramiche enrichit sa gamme de bois céramiques avec Mywood, produit suivant les technologies de dernière génération qui donnent au grès cérame pratique et résistant l'aspect esthétique d'un bois moderne. Mywood est disponible en cinq couleurs et deux formats, dans les finitions naturelle-rectifiée et rodée rectifiée. La gamme comprend également des mosaïques, des compositions et des cabochons décorés, pour meubler les espaces avec style et personnalité.

Nach dem großen Erfolg von Xilema, bereichert die Firma Cisa Ceramiche ihre Palette von Keramik-Holz durch Mywood, das mit digitalen Technologien der jüngsten Generation hergestellt wird, die dem widerstandsfähigen und praktischen Feinsteinzeug die Ästhetik eines modernen Holzes verleihen.

Mywood ist in fünf Farben und zwei Formaten, in den Ausführungen naturell-geschliffen und geläppt-geschliffen erhältlich. Vervollständigt wird die Palette durch Mosaiks, Dekorkombinationen und verzierte Elemente, um die Räume stilvoll und persönlich einzurichten.

После большого успеха линии Xilema Cisa Ceramiche пополняет свою гамму керамического паркета коллекцией Мувоод. Она выпускается с применением цифровых технологий новейшего поколения, наделяющих прочный и практичный керамогранит внешним видом современного древесного материала.

Мувоод предлагается в пяти цветах и двух форматах, с натуральной калиброванной или же с притертой калиброванной отделкой.

Гамма включает в себя также мозаику, композиции и вставки с декором, которые позволяют оформлять интерьеры в индивидуальном и оригинальном стиле.



MYWOOD
Grey

Grey 13x80 nat-rett, Mosaico Grey 30x30 mix nat-rett. lapp-rett,
Decoro mix (2 pz) Grey 20x80 nat-rett



MYWOOD

Grey

Grey 13x80 nat-rett, Mosaico Grey 30x30 mix nat-rett lapp-rett

MYWOOD

Clay

Clay 20x80 nat-rett, Clay 13x80 nat-rett, Decoro mix (2 pz) Clay 20x80 nat-rett.



MYWOOD

Clay

Clay 20x80 nat-rett, Decoro mix (2 pz) Clay 20x80 nat-rett.



MYWOOD
Beige

Beige 20x80 lapp-rett, Beige 13x80 lapp-rett.



MYWOOD
White

White 20x80 lapp-rett, White 13x80 lapp-rett
Tozz.mix White 20x20 lapp-rett

MYWOOD

Nut



Nut 20x80 nat-rett, Nut 13x80 nat-rett.



MYWOOD

Nut



Riciclo degli scarti crudi
 Recycling of raw waste
 Recyclage des déchets crus
 Wiederverwertung der rohen abfälle
 Переработка необожженных отходов



Riciclo degli scarti cotti
 Recycling of fired waste
 Recyclage des déchets cuits
 Wiederverwertung der gebrannten abfälle
 Переработка обожженных отходов



Basse emissioni atmosferiche
 Low atmospheric emissions
 Faibles émissions atmosphériques
 Niedrige emissionen in die atmosphäre
 Низкий уровень выбросов в атмосферу



Riciclo imballi
 Recycling of packaging
 Recyclage des emballage
 Wiederverwertung der verpackungen
 Переработка упаковки



Risparmio energetico (politica energetica)
 Energy savings (energy policy)
 Economies d'énergie (politique énergétique)
 Energieeinsparung (energiepolitik)
 Энергосбережение (энергетическая политика)



Pallet fao
 Fao pallet
 Palettes fao
 Paletten fao
 Поддоны в соответствии со стандартами фао



CISA GREEN



Il futuro nasce dal presente.
 The future stems from the present.
 Le futur naît du présent.
 Die Zukunft entsteht aus der Vergangenheit.
 Будущее рождается из настоящего.

La qualità è un equilibrio che mescola insieme estetica delle superfici, caratteristiche tecniche elevate, amore per la natura salvaguardando l'ecosistema. Per questo i nostri prodotti sono realizzati con una tecnologia che riduce lo sfruttamento delle risorse, minimizza l'impatto delle sostanze nocive nell'ambiente e garantisce superfici belle che aiutano a vivere meglio. Naturalmente... ceramica

Quality is a balance that combines surface aesthetics and high technical performance with love for nature, thereby safeguarding the ecosystem. To achieve this, our products are realized using technologies that reduce the consumption of natural resources, minimize the impact of harmful substances on the environment, while always guaranteeing attractive surfacing materials that help you live your life to the full. Natural... ceramic tiles

La qualité est un équilibre qui unit l'esthétique des surfaces, de hautes caractéristiques techniques, l'amour pour la nature, tout en sauvegardant l'écosystème. C'est la raison pour laquelle nos produits sont réalisés suivant une technologie qui réduit l'exploitation des ressources, minimise l'impact des substances nocives dans l'environnement et garantit de belles surfaces qui aident à mieux vivre. Naturellement... céramique

Die Qualität ist ein Gleichgewicht, das die Ästhetik der Oberflächen, hohe technische Eigenschaften Liebe zur Natur zur Geltung bringt, indem der Schutz des Ökosystems gewährleistet wird. Aus diesem Grund werden unsere Produkte mit einer Technologie hergestellt, die die Ausnutzung der Ressourcen mindert, den Einfluss der Schadstoffe auf die Umwelt reduziert sowie schöne Oberflächen gewährleistet, die zu einem besseren Leben beitragen. Natürlich... Keramik

Качество – это равновесие, состоящее из внешнего вида поверхностей, высоких технических характеристик, любви к природе и охраны экосистемы. Поэтому наша продукция выпускается с применением технологии, сокращающей ресурсоемкость, сводящей до минимума воздействие вредных веществ на окружающую среду и создающей красивые керамические поверхности, благодаря которым жизнь становится лучше. Natürlich... керамики



The new digital technology which Ceramiche Cisa employs in the manufacture of its products offers a wide range of graphics options and faithful reproductions of all types of textures, colours and surfaces. This means Ceramiche Cisa products are both extremely attractive and highly resistant on all technical levels.

La nouvelle technologie numérique grâce à laquelle Ceramiche Cisa réalise ses produits, permet d'obtenir une grande quantité de variantes graphiques et de reproduire fidèlement tout type de textures, de couleurs et de surfaces. De cette manière, Ceramiche Cisa est en mesure d'offrir des produits d'une grande valeur esthétique et d'une grande résistance technique.

Die neue digitale Technologie, mit der die Firma Ceramiche Cisa ihre Produkte herstellt, erlaubt eine breite Vielfalt graphischer Varianten sowie die getreue Nachbildung aller Arten von Strukturen, Farben und Oberflächen. Auf diese Weise ist Ceramiche Cisa in der Lage, Produkte mit hohem ästhetischen Wert und technischer Widerstandsfähigkeit anzubieten.

Новая цифровая технология, при помощи которой Ceramiche Cisa создает свою продукцию, позволяет получать многочисленные графические варианты и точно воспроизводить текстуры, цвета и поверхности любого типа. Таким образом, Ceramiche Cisa может предлагать продукцию с большой эстетической ценностью и высокими характеристиками прочности.



La nuova tecnologia digitale con la quale Ceramiche Cisa realizza i propri prodotti, permette di ottenere un'ampia quantità di varianti grafiche e riprodurre con fedeltà ogni tipo di texture, colori e superfici. In questo modo Ceramiche Cisa è in grado di offrire prodotti dal grande valore estetico e dall'elevata resistenza tecnica.

MYWOOD

20x80 8"x32" nat-rett/lapp-rett • 13x80 5"x32" nat-rett/lapp-rett

Grey

DECORI



0800822 grey 13x80 nat-rett
0800824 grey 13x80 lapp-rett

79
88



0800821 grey 20x80 nat-rett
0800823 grey 20x80 lapp-rett

79
88

MOSAICI
mosaics, mosaïques,
mosaiks, мозаика



0800825 mosaico grey
30x30 mix nat-rett lapp-rett

105



0800826 decoro mix (2 pz) grey
20x80 nat-rett

104



0800827 tozz.mix grey 20x20
lapp-rett

104

PEZZI SPECIALI

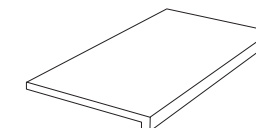
trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



battiscopa, skirting, plinthe, sockelleiste, плинтус

0800828 Grey 6x80 nat-rett
0800829 Grey 6x80 lapp-rett

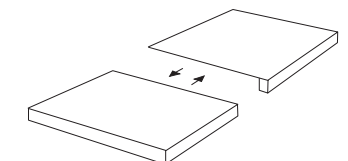
11
12



*gradino lineare, straight step, marche linéaire,
gerade Stufe, прямая ступень*

0800870 Grey 33x80 nat

104A



*gradino angolare, corner step, marche angulaire,
Eckstufe, угловая ступень*

0800871 DX Grey 33x33 nat
0800872 SX Grey 33x33 nat

104A
104A

MYWOOD

20x80 8"x32" nat-rett/lapp-rett • 13x80 5"x32" nat-rett/lapp-rett

Clay



0800842 clay 13x80 nat-rett
0800844 clay 13x80 lapp-rett

79
88



0800841 clay 20x80 nat-rett
0800843 clay 20x80 lapp-rett

79
88

MOSAICI

mosaics, mosaïques,
mosaiks, мозаика



0800845 mosaico clay
30x30 mix nat-rett lapp-rett

105

DECORI



0800846 decoro mix (2 pz) clay
20x80 nat-rett

104



0800847 tozz.mix clay 20x20
lapp-rett

24

PEZZI SPECIALI

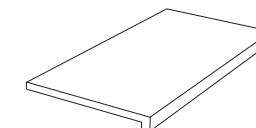
trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



battiscopa, skirting, plinthe, sockelleiste, плинтус

0800848 Clay 6x80 nat-rett
0800849 Clay 6x80 lapp-rett

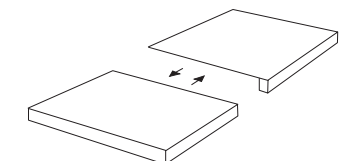
11
12



*gradino lineare, straight step, marche linéaire,
gerade Stufe, прямая ступень*

0800890 Clay 33x80 nat

104A



*gradino angolare, corner step, marche angulaire,
Eckstufe, угловая ступень*

0800891 DX Clay 33x33 nat
0800892 SX Clay 33x33 nat

10A
10A

MYWOOD

20x80 8"x32" nat-rett/lapp-rett • 13x80 5"x32" nat-rett/lapp-rett

Beige



0800812 beige 13x80 nat-rett
0800814 beige 13x80 lapp-rett

79
88



0800811 beige 20x80 nat-rett
0800813 beige 20x80 lapp-rett

79
88

MOSAICI mosaics, mosaïques, mosaiks, мозаика



0800815 mosaico beige
30x30 mix nat-rett lapp-rett

105

DECORI



0800816 decoro mix (2 pz) beige
20x80 natt-rett

104



0800817 tozz.mix beige 20x20
lapp-rett

104

PEZZI SPECIALI

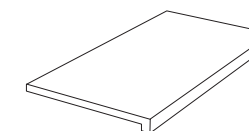
trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



battiscopa, skirting, plinthe, sockelleiste, плинтус

0800818 Beige 6x80 nat-rett
0800819 Beige 6x80 lapp-rett

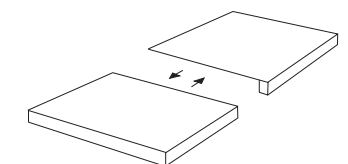
11
12



*gradino lineare, straight step, marche linéaire,
gerade Stufe, прямая ступень*

0800860 Beige 33x80 nat

104A



*gradino angolare, corner step, marche angulaire,
Eckstufe, угловая ступень*

0800861 DX Beige 33x33 nat
0800862 SX Beige 33x33 nat

104A
104A

MYWOOD

20x80 8"x32" nat-rett/lapp-rett • 13x80 5"x32" nat-rett/lapp-rett

White

DECORI



0800802 white 13x80 nat-rett
0800804 white 13x80 lapp-rett

79
88



0800801 white 20x80 nat-rett
0800803 white 20x80 lapp-rett

79
88

MOSAICI
mosaics, mosaïques,
mosaiks, мозаика



0800805 mosaico white
30x30 mix nat-rett lapp-rett

105



0800806 decoro mix (2 pz) white
20x80 nat-lapp

104



0800807 tozz.mix white 20x20
lapp-rett

104

PEZZI SPECIALI

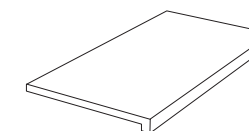
trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



battiscopa, skirting, plinthe, sockelleiste, плинтус

0800808 White 6x80 nat-rett
0800809 White 6x80 lapp-rett

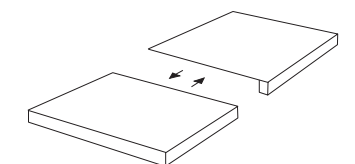
11
12



*gradino lineare, straight step, marche linéaire,
gerade Stufe, прямая ступень*

0800850 White 33x80 nat

104A



*gradino angolare, corner step, marche angulaire,
Eckstufe, угловая ступень*

0800851 DX White 33x33 nat
0800852 SX White 33x33 nat

10A
10A

MYWOOD

20x80 8"x32" nat-rett/lapp-rett • 13x80 5"x32" nat-rett/lapp-rett

Nut



0800832 nut 13x80 nat-rett
0800834 nut 13x80 lapp-rett

79
88



0800831 nut 20x80 nat-rett
0800833 nut 20x80 lapp-rett

79
88

MOSAICI

mosaics, mosaïques,
mosaiks, мозаика



0800835 mosaico nut
30x30 mix nat-rett lapp-rett

105

DECORI



0800836 decoro mix (2 pz) nut
20x80 nat-rett

104

0800837 tozz.mix nut 20x20
lapp-rett

104

PEZZI SPECIALI

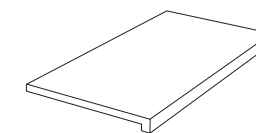
trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



battiscopa, skirting, plinthe, sockelleiste, плинтус

0800838 Nut 6x80 nat-rett
0800839 Nut 6x80 lapp-rett

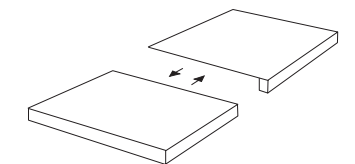
11
12



*gradino lineare, straight step, marche linéaire,
gerade Stufe, прямая ступень*

0800880 Nut 33x80 nat

104A



*gradino angolare, corner step, marche angulaire,
Eckstufe, угловая ступень*

0800881 DX Nut 33x33 nat
0800882 SX Nut 33x33 nat

104A
104A



PAVIMENTO
FLOOR
PLANCHER
STOCK
ПОЛ



RIVESTIMENTO
WALL TILES
REVÊTEMENT
WANDVERKLEIDUNG
ОБЛИЦОВКА



SPESORE
THICKNESS
ÉPAISSEUR
STÄRKE
ТОЛЩИНА



INGELIVO
FROST PROOF
INGELIFE
FROSTSICHER
МОРОЗОСТОЙКИЙ



MEDIA VARIAZIONE
AVERAGE VARIATION
VARIATION MOYENNE
MITTLERE VERÄNDERUNG
СРЕДНЕЕ ИЗМЕНЕНИЕ

Imballi

Packaging - Emballages - Verpackungen - Упаковка

FORMATI Sizes - Formats - Formate	Pz x	m ² x	Kg x	x	m ² x	kg x
13x80 nat-rett/lapp-rett	12	1,25	27,00	54	67,50	1478
20x80 nat-rett/lapp-rett	8	1,28	28,30	48	61,44	1378
decoro mix 2 pezzi	2					
mosaico mix	4					
tozzetto mix	4					
gradino	2					
gradino angolare	2					
battiscopa	12					

Caratteristiche tecniche

Technical features - Caractéristiques techniques - Technische eigenschaften - Технические характеристики

Gres porcellanato smaltato - Glazed porcelain - Le Grès cérame émaillé

Glasierte Feinsteinzeug - Глазурованный керамический гранит

GRUPPO DI APPARTENENZA - SPECIFIC GROUPING - GROUPE D'APPARTENANCE - GRUPPE DER ZUGENÖRIGKEIT - ГРУППА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - SECONDO EN 14411 BIA

SIMBOLOGIA SYMBOLICS SYMBOLS SYMBOLE ОБОЗНАЧЕНИЯ	CARATTERISTICA FEATURES CARACTÉRISTIQUES EIGENSCHAFTEN ХАРАКТЕРИСТИКА	UNITÀ DI MISURA UNIT OF MEASUREMENT UNITÉ DE MESURE MASSEINHEIT ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORE CISA CISA VALUE VALEUR CISA WERT - CISA СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ CISA	VALORE PRESCRITTO FIXED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENERS WERT ТРЕБУЕМОЕ ЗНАЧЕНИЕ	METODO DI PROVA TEST METHOD MÉTHODE D'ESSAI PRÜFMETHODE МЕТОД ИСПЫТАНИЯ
	DIMENSIONE LATI DIMENSIONS LENGHT AND WIDHT - DIMENSIONS LONGUEUR ET LARGEUR MASSE-LÄNGE UND BREITE - РАЗМЕРЫ СТОРОН	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	+/- 0,6 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	RETTILINEITÀ DEI LATI SIDE STRAIGHTNESS - RECTITUDE DES ARÊTES GERADLINIGKEIT DER KANTEN - ПРЯМОЛИНЕЙНОСТЬ СТОРОН	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	+/-0,5 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	ORTOGONALITÀ DEGLI SPIGOLI CORNER SQUARENESS - ANGULARITÉ RECHTWINKLIGKEIT DER KANTEN - ОРТОГОНАЛЬНОСТЬ КРОМОК	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	+/-0,6 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	PLANARITÀ FLATNESS - PLANÉITÉ EBENFLÄCHIGKEIT - ПЛОСКОСТНОСТЬ	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	+/-0,5 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	SPESORE THICKNESS - ÉPAISSEUR STÄRKE - ТОЛЩИНА	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	+/-5 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME - ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	≤ 0,5	UNI EN ISO 10545-3
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT - МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	-	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	RICHIESTA REQUEST - DEMANDE ONFRAGE - ТРЕБУЕТСЯ	UNI EN ISO 10545-12
	SFORZO DI ROTTURA BREAKING STRENGHT - CONTRAINTÉ DE RUPTURE BRUCHKRAFT - РАЗРУШАЮЩЕЕ УСИЛИЕ	N	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	≥ 1300 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp < 7,5 mm	UNI EN ISO 10545-4
	MODULO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE - COEFFICIENT DE RUPTURE BRUCHMODUL - МОДУЛЬ ПРОЧНОСТИ	N/MM2	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCK RESISTANCE RÉSISTANCE AUX CHOCs TERMiques - TEMPERATURWECHSEL BESTÄNDIGKEIT - СТОЙКОСТЬ К ТЕПЛОВЫМ ПЕРЕПАДАМ	-	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - МЕТОД В РАСПОРЯЖЕНИИ	UNI EN ISO 10545-9
	STABILITÀ DEI COLORI COLOUR STABILITY - STABILITÉ DES COLORIS FESTIGKEIT DER FÄRBUNG - ЦВЕТСТОЙКОСТЬ	-	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - МЕТОД В РАСПОРЯЖЕНИИ	DIN 51094
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE - RÉSISTANCE AUX TACHES FLECKENBESTÄNDIGKEIT - УСТОЙЧИВОСТЬ К ЗАГРЯЗНЕНИЮ	-	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - СООТВЕТСТВУЕТ	CLASSE 5	UNI EN ISO 10545-12

Consigli per la posa

Essendo il prodotto rettificato, si consiglia di posare la piastrella con una fuga di 2 mm.

Posa consigliata con una sfasatura tra ciascun listello non superiore a circa 15 cm.

Per ottenere una migliore resa estetica, prelevare il materiale da scatole diverse.

Laying tips

As the product is straightened, we recommend you lay the tile with a 2 mm joint.

We recommend you lay the listels staggered at a distance no greater than 15 cm.

For best aesthetic results use material taken from different boxes.

Conseils pour la pose

Ce produit est rectifié ; on conseille donc de poser le carreau avec un joint de 2 mm.

Pose conseillée en respectant un décalage maximum d'environ 15 cm entre chaque listel.

Pour améliorer le rendement esthétique, prélever le matériel dans des boîtes différentes.

Empfehlungen zur Verlegung

Da es sich um ein geschliffenes Produkt handelt, wird geraten, die Fliese mit einer Fuge von 2 mm zu verlegen.

Es wird zu einer Verlegung mit einer Versetzung von höchstens etwa 15 cm zwischen den einzelnen Leisten geraten.

Mischen Sie das Material für eine bessere ästhetische Wirkung aus verschiedenen Kartons.

Рекомендации по укладке

Так как плитка торцованная, рекомендуем укладывает ее с швом в 2 мм.

Рекомендуется укладывать бордюры с разгоном не более 15 см.

Для получения наилучшего эстетического результата следует брать материал из разных коробок.

I colori e gli effetti riportati sul presente catalogo sono indicativi per i limiti consentiti dalla stampa; per questo non possono essere vincolanti e costituire base per eventuali contestazioni. The colours and the effects on this catalogue are indicative for the limits allowed by the press; for this reason, they cannot be binding and be the base for possible claims. Les couleurs et les effets figurant dans le catalogue sont fournis à titre indicatif pour les limites admises par l'impression ; ils ne peuvent donc pas être contraignants ni constituer une base pour d'éventuelles contestations. Die in diesem Katalog angegebenen Farben und Effekte sind auf Grund der durch den Druck zugelassenen Möglichkeiten Beispiele. Deshalb können sie nicht als verbindlich angesehen werden und als Grundlage für eventuelle Beanstandungen dienen. Приведенные в этом каталоге цвета и эффекты приближительны ввиду ограниченных возможностей печати. Поэтому, они не могут считаться обязывающими и не могут стать причиной предъявления претензий.

CERTIFICAZIONI
CERTIFICATES - LES CERTIFICATIONS
PRÜFZEUGNISSE - СЕРТИФИКАТЫ

